青岛水德科技有限公司 | 德国 HYDRO-BIOS 公司 | 操作手册

LIMNOS 采水器

LIMNOS Water Sampler | Operation Manual

操作手册 · 中文版 （依据原厂 Edition 11/24 译制）



图 1 LIMNOS 采水器（产品编号 436 140 – 144）

产品编号	436 140 – 144
原版次	Edition 11/24（英文原版共 2 页）
瓶位配置	2 × 1 L / 4 × 1 L / 4 × 2 L
最大工作深度	30 m
瓶体材质	DURAN® 3.3 硼硅玻璃
原厂	HYDRO-BIOS Apparatebau GmbH, Am Jägersberg 5-7, 24161 Altenholz, Germany

本手册对应官网「Single Water Samplers（单瓶采水器）」类目下的 LIMNOS 系列。取水时水体只经硅胶软管进出瓶体，采样层以上的水不会混入。

本资料由 水德市场部 编译整理 | 资料编号 SD-OM-HBI-WS-LIMNOS | 版本 V1.0 | 更新日期 2026-10-20

目录

中文版说明.....2
概述.....2
技术数据.....2
操作.....3
原始资料与版本.....4

中文版说明

本手册是德国 HYDRO-BIOS 公司《LIMNOS Water Sampler — Operation Manual》（产品编号 436 140 – 144，原版次 Edition 11/24，英文原版 2 页）的中文译本。原文篇幅很短，只有「概述」「技术数据」「操作」三部分；本译本按原文顺序对译，没有增补操作内容。

译制口径：

- 部件名按国内水文 / 海洋调查的习惯用法翻译：release tube 译「释放管」，release bar 译「释放杆」，messenger 译「使锤」，leading weight 译「前置配重」；
- 瓶体材质 DURAN® 3.3 为原厂指定的硼硅玻璃牌号，照录不改；
- 原文把不同瓶位配置的尺寸并列在一张表里，本版拆成三行列出，数值与原文完全一致。

概述

LIMNOS 采水器是一种经过验证、结构简单的取水器，可在不与表层水接触的前提下取得水样——下放过程中进出水软管被释放杆折弯封住，到达设定水层后由使锤触发张开，因此不会把沿途水层的海水带入瓶内。

技术数据

最大工作深度	30 m
最小浸没深度	50 cm（触发采水所需）
瓶体	DURAN® 3.3 硼硅玻璃
随附瓶盖	聚丙烯（PP）

采水器架体	uPVC
连接软管	硅胶
金属件	不锈钢

外形与重量（含瓶）

瓶位配置	长 mm	宽 mm	高 mm	重量 kg（含瓶）
2 × 1 L	325	115	365	5.8
4 × 1 L	255	315	365	4.9
4 × 2 L	291	351	395	6.6

说明 4 瓶款（4 × 1 L、4 × 2 L）另配前置配重，用于在有流的站位保持绳索垂直；2 瓶款不带配重。

操作

准备

下放采水器需用直径 2 – 3 mm 的钢丝绳或尼龙绳。

1. 旋出释放管上的蝶形螺钉。
2. 把绳端的绳环塞进释放管内。
3. 将蝶形螺钉穿过管内的绳环后拧紧。
4. 4 瓶款还需把前置配重挂到 LIMNOS 下段，做法与上相同——配重的系绳从采水器底环中穿过。

进水软管与排气软管被释放杆折弯并卡住。采水器就以此「闭合」状态下放，避免表层水污染样品。

布放

到达目标水层后（最小浸没深度 50 cm），沿绳索投下使锤。使锤撞到释放管，硅胶软管即弹开，水从进水管进入、空气从排气管排出。

采样后

采水器回收上船后，把玻璃瓶从瓶架上取下，用随附的螺旋盖旋紧密封。

提示 取瓶前先在瓶身外壁冲淡水、擦干，避免瓶口螺纹处残留海水结晶，影响后续旋盖密封与样品保存。

原始资料与版本

原版文件	436140-144_LIMNOS_E.pdf
原版次	Edition 11/24（2 页）
产品编号	436 140 – 144
原厂	HYDRO-BIOS Apparatebau GmbH
原厂地址	Am Jägersberg 5-7, 24161 Altenholz, Germany
原件来源	https://hydrobios.de/images/datasheets/436140-144_LIMNOS_E.pdf
译制说明	原文仅 2 页、无插图；图 1 为官网产品图，正文未引用原版图片
版权	原文版权 © 2024 HYDRO-BIOS Apparatebau GmbH，保留所有权利；本译本不改变原文的版权归属

说明　本中文版供选型、操作与培训参考。若中文表述与英文原版存在歧义，以 HYDRO-BIOS 提供的英文原版为准。